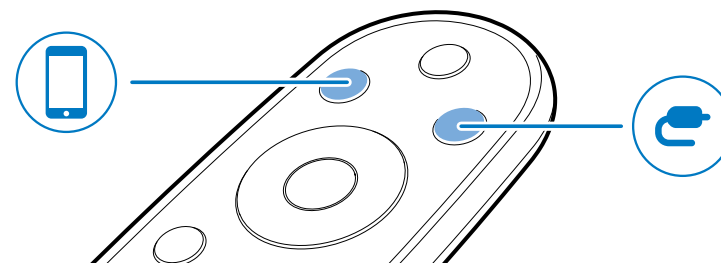
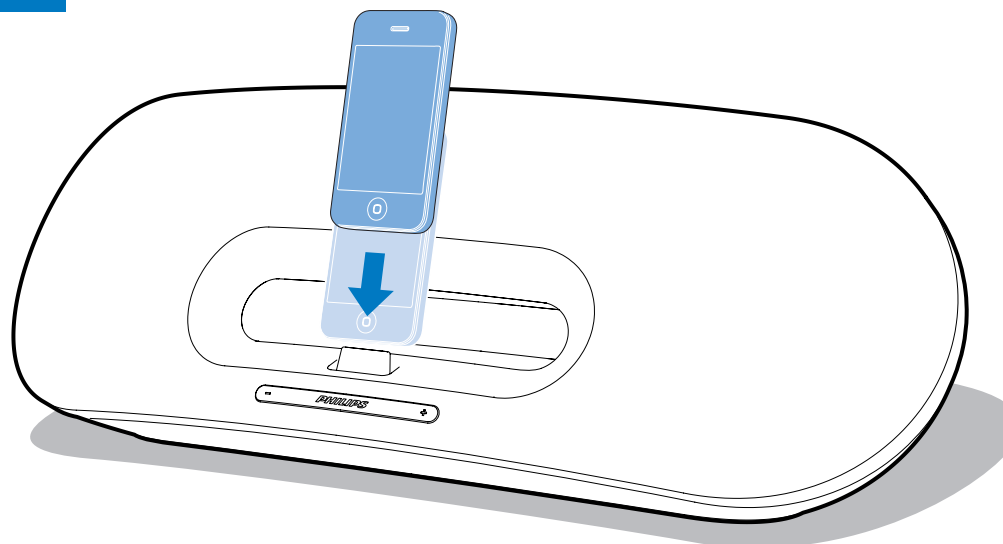
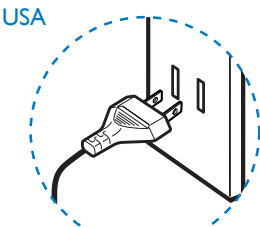
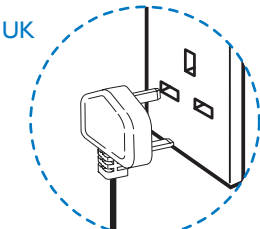
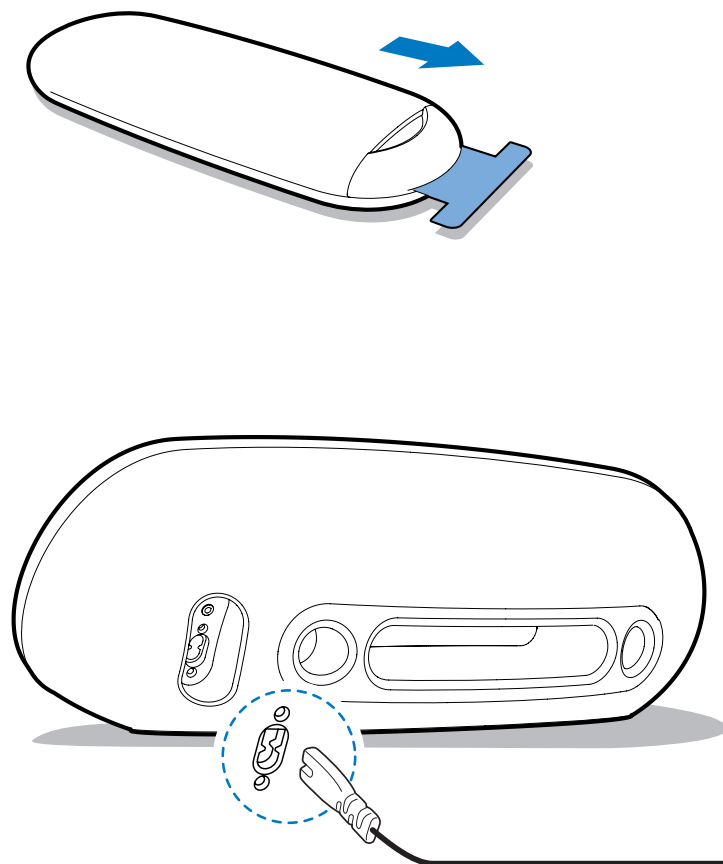




DS9_10_QSG_V2.0

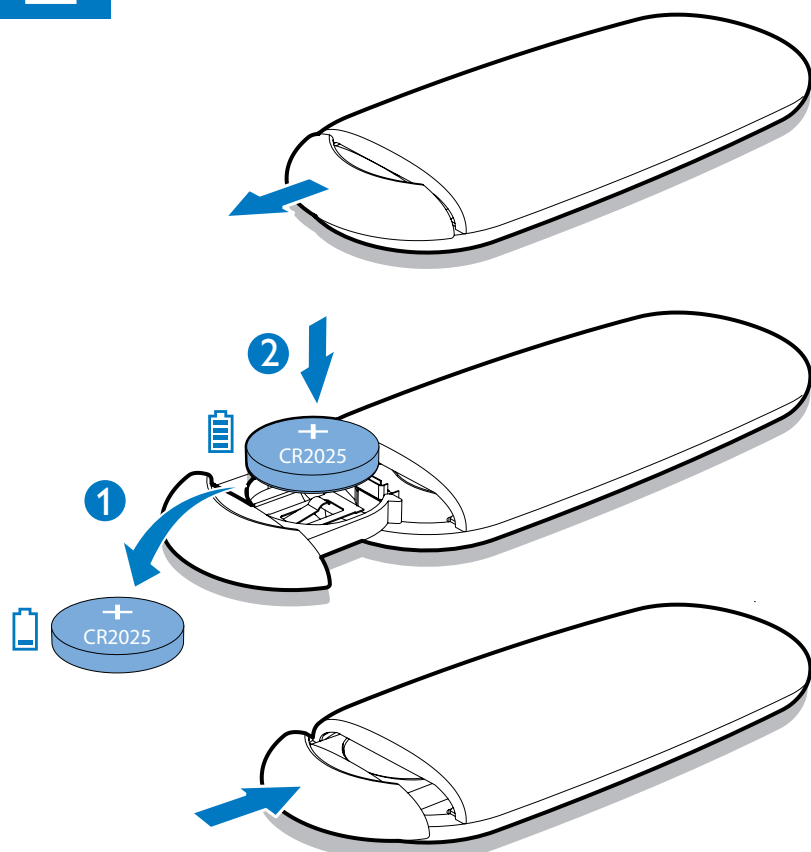
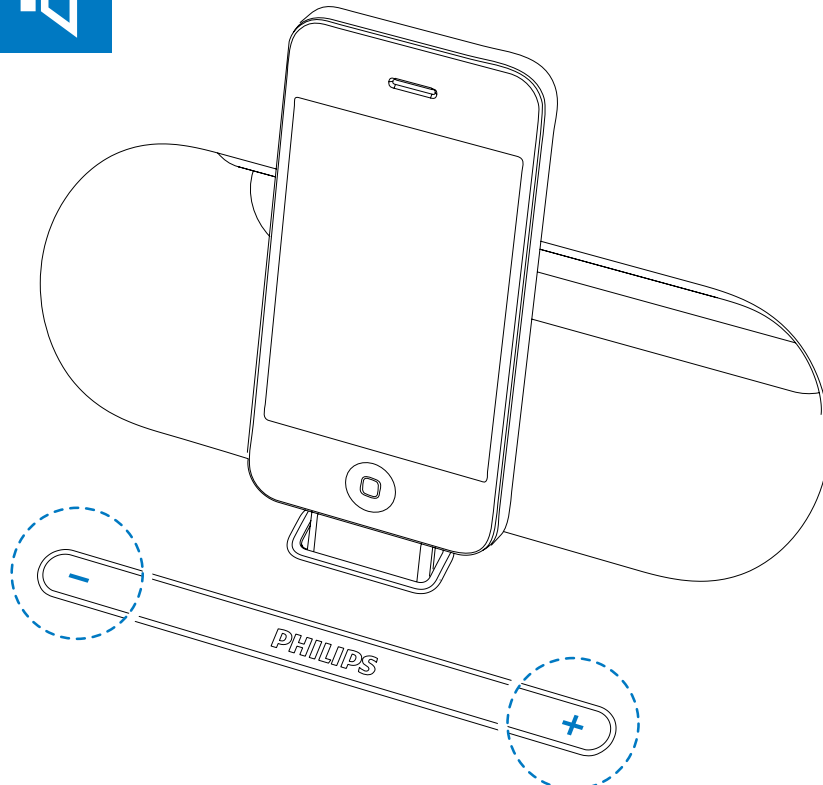
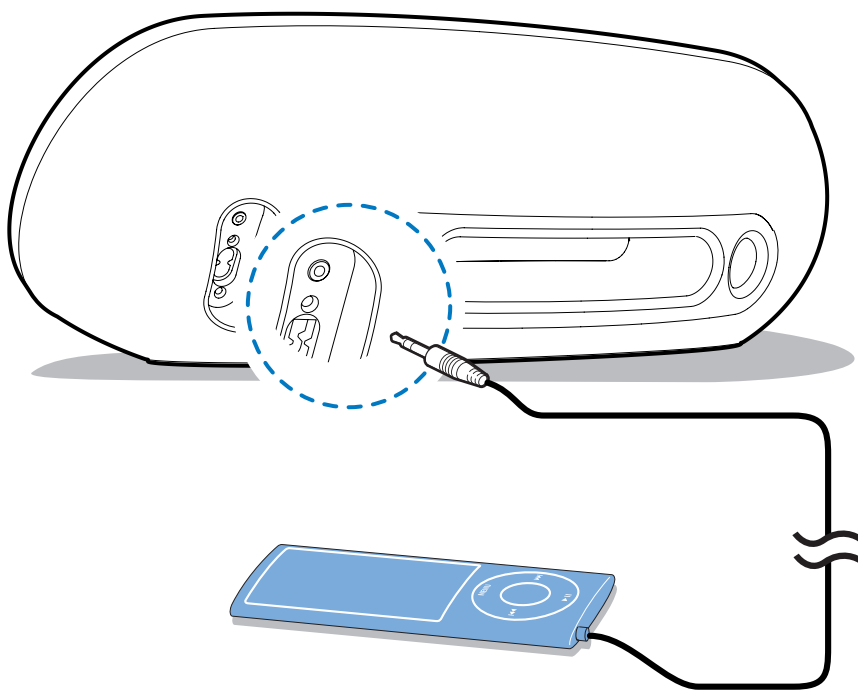
Reproduction in whole or in part is prohibited without the written consent of the copyright owner.
Trademarks are the property of Koninklijke Philips Electronics N.V. or their respective owners.
Product information is subject to change without prior notice.
© 2011 Koninklijke Philips Electronics N.V.
All rights reserved.

Be responsible
Respect copyrights



Register your product and get support at
www.philips.com/welcome

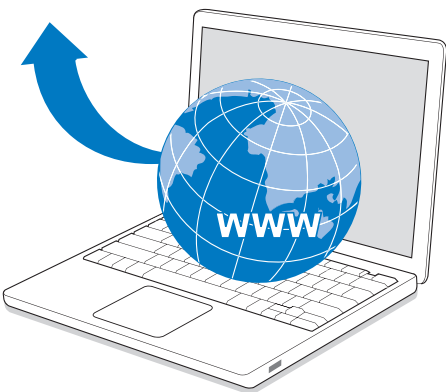
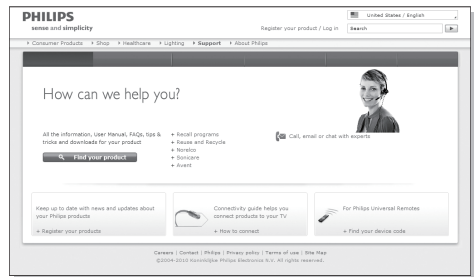
DS9/10



Quick start guide **English**
Lynvejledning **Dansk**
Schnellstartanleitung **Deutsch**
Guía de configuración rápida **Español**
Guide de démarrage rapide **Français**
Guida di avvio rapido **Italiano**
Snelstartgids **Nederlands**
Snabbstartguide **Svenska**
Stručný návod k rychlému použití **Čeština**
快速啟用指南 繁體中文
快速启用指南 简体中文

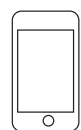
Οδηγός γρήγορης έναρξης **Ελληνικά**
Pikaopas **Suomi**
Rövid üzembe helyezési útmutató **Magyar**
Skrócona instrukcja obsługi **Polski**
Manual de Início Rápido **Português**
Краткое руководство **Русский**
Stručná úvodná příručka **Slovensky**
요약 설명서 **한국어**
快速啟用指南 繁體中文
快速启用指南 简体中文

PHILIPS

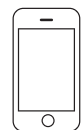


EN **Need help? Online help**
CS Potřebujete pomoc? Nápověda online
DA Har du brug for hjælp? Onlinehjælp
DE Benötigen Sie Hilfe? Onlinehilfe
EL Χρειάζεστε βοήθεια? Online βοήθεια
ES ¿Necesitas ayuda? Ayuda en línea
FI Tarvitsetko apua? Online-ohje
FR Besoin d'aide ? Aide en ligne
HU Segítségre van szüksége? Online támogatás
IT Bisogno di aiuto? Supporto online

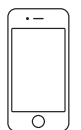
KOR 도움이 필요하십니까? 온라인 도움말
NL Hulp nodig? Online ondersteuning
PO Potrzebujesz pomocy? Oferujemy pomoc online
PT_PR Precisa de ajuda? Ajuda online
PT_BR Precisa de ajuda? Ajuda online
RU Нужна помощь? Воспользуйтесь интерактивной справкой
SK Potrebujete pomoc? Pomoc online
SV Behöver du hjälp? Onlinehjälp
ZH_CN 需要帮助？在线帮助
ZH_HK 需要協助嗎？線上說明



iPod touch(1G,2G,3G,4G)



iPhone, iPhone 3G, iPhone 3GS



iPhone 4



iPod nano 1G



iPod nano 2G



iPod nano 3G



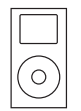
iPod nano 4G



iPod nano 5G



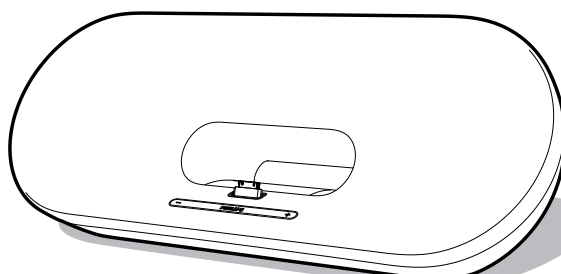
iPod nano 6G



iPod mini



iPad



www.philips.com/support



EN Before using your product, read all accompanying safety information.

CS Před použitím výrobku si pozorně přečtěte přiložené bezpečnostní informace.

DA Før du tager produktet i brug, skal du læse de medfølgende sikkerhedsplysninger

DE Lesen Sie vor der ersten Verwendung Ihres Produktes alle beiliegenden Sicherheitsinformationen.

EL Πριν να χρησιμοποιήσετε το προϊόν σας, διαβάστε όλες τις παρεχόμενες πληροφορίες ασφαλείας.

ES Antes de usar el producto, lee toda la información adjunta a la de seguridad

FI Lue kaikki turvallisuuohjeet ennen tuotteen käyttöä.

FR Veuillez lire toutes les consignes de sécurité fournies avec votre produit avant de l'utiliser..

HU A termék használata előtt olvassa el az ahhoz tartozó összes biztonsági tudnivalót.

IT Prima di utilizzare il prodotto, leggere tutte le informazioni di sicurezza allegate.

KOR 제품을 사용하기 전에 제공된 모든 안전 정보를 숙지하십시오

NL Lees voor gebruik de meegeleverde veiligheidsinformatie.

PO Przed rozpoczęciem użytkowania produktu należy przeczytać wszystkie dołączone informacje dotyczące bezpieczeństwa.

PT_PR Antes de utilizar o seu produto, leia as informações de segurança que o acompanham.

PT_BR Antes de usar o produto, leia todas as informações de segurança fornecidas.

RU Перед использованием устройства прочтите всю сопутствующую информацию по безопасности.

SK Pred používaním produktu si prečítajte všetky pripojené bezpečnostné informácie.

SV Innan du använder produkten ska du läsa all tillhörande säkerhetsinformation.

ZH_CN 使用产品 之前，请先阅读所有随附的安全信息。

ZH_HK 使用產品前，請先完整閱讀隨附的安全資訊。

English

Specifications	
Amplifier	
Rated Output Power	2 x 25 W RMS
Signal to Noise Ratio	85 dB
AUX IN	1 V RMS 10 kohm
General information	
AC power	100-240V~, 50/60Hz
Operation Power Consumption	<50W
Eco Standby Power Consumption	<0.5W
Dimensions - Main Unit (W x H x D)	562 x 214 x 216 mm
Weight - Main Unit	6.5 kg

Čeština

Vlastnosti	
Zesilovač	
Nominální výstupní výkon	2 x 25 W RMS
Odstup signál/šum	85 dB
Připojení AUX IN	1 V RMS 10 kohm
Obecné informace	
Vstup: stř.	100-240V~, 50/60Hz
Provozní spotřeba energie	<50W
Spotřeba energie v pohotovostním režimu Eco	<0.5W
Rozměry – hlavní jednotka (Š x V x D)	562 x 214 x 216 mm
Hmotnost – hlavní jednotka	6,5 kg

Dansk

Specifications	
Forstærker	
Vurderet effekt	2 x 25 W RMS
Signal-støj-forhold	85 dB
AUX IN	1 V RMS 10 kohm
Generelle oplysninger	
Vekselstrøm	100-240V~, 50/60Hz
Strømforbrug ved drift	<50W
Strømforbrug ved Eco-standby	<0.5W
Mål - hovenenhed (B x H x D)	562 x 214 x 216 mm
Vægt - hovedenhed	6,5 kg

Deutsch

Technische Daten	
Verstärker	
Ausgangsleistung	2 x 25 W RMS
Signal/Rausch-Verhältnis	85 dB
AUX IN	1 V RMS 10 kOhm
Allgemeine Informationen	
Netzspannung	100 bis 240 V~, 50/60 Hz
Betriebs-Stromverbrauch	<50W
Eco-Standby-Stromverbrauch	<0.5W
Abmessungen – Hauptgerät (B x H x T)	562 x 214 x 216 mm
Gewicht – Hauptgerät	6,5 kg

Ελληνικά

Προδιαγραφές	
Ενισχυτής	
Ονομαστική ισχύς εξόδου	2 x 25 W RMS
Λόγος σήματος προς θόρυβο	85 dB
AUX IN	1 V RMS 10 kohm
Γενικές πληροφορίες	
Ρεύμα AC	100-240V~, 50/60Hz
Κατανάλωση ενέργειας σε λειτουργία	<50W
Κατανάλωση ενέργειας κατά τη λειτουργία αναμονής Eco Power	<0.5W
Διαστάσεις - Κύρια μονάδα (Π x Υ x Β)	562 x 214 x 216 χιλ.
Βάρος - Κύρια μονάδα	6,5 κιλά

Español

Accesorios	
Amplificador	
Potencia de salida nominal	2 x 25 W RMS
Relación señal/ruido	85 dB
AUX IN	1 V RMS 10 kilo ohmio
Información general	
Entrada de CA	100-240V~, 50/60Hz
Consumo en funcionamiento	<50W
Consumo de energía en modo de espera de bajo consumo	<0.5W
Dimensiones: unidad principal (anchura x altura x profundidad)	562 x 214 x 216 mm
Peso: unidad principal	6,5 kg

Suomi

Tekniset tiedot	
Vahvistin	
Ilmoitettu lähtöteho	2 x 25 W RMS
Signaali–kohina-suhde	85 dB
AUX IN	1 V RMS 10 kohmia
Yleistä	
Virta	100-240V~, 50/60Hz
Virrankulutus käytössä	<50W
Virrankulutus Eco Power -valmiustilassa	<0.5W
Mitat - päälaitte (L x K x S)	562 x 214 x 216 mm
Paino - päälaitte	6,5 kg

Française

Spécifications	
Amplificateur	
Puissance de sortie nominale	2 x 25 W RMS
Rapport signal / bruit	85 dB
AUX IN	1 V RMS ; 10 kohms
Informations générales	
Alimentation secteur	100-240V~, 50/60Hz
Consommation électrique en fonctionnement	<50W
Consommation électrique en mode veille Eco	<0.5W
Dimensions - Unité principale (l x H x P)	562 x 214 x 216 mm
Poids - Unité principale	6,5 kg

Magyar

Termékjellemzők	
Minőségtanúsítás	

A garanciajegyen feltüntetett forgalombahozó vállalat a 2/1984. (III.10.) BkM-IpM együttes rendelet értelmében tanúsítja, hogy ezen készülék megfelel a műszaki adatokban megadott értékeknek.

Figyelem! A meghibásodott készüléket –beleértve a hálózati csatlakozót is – csak szakember (szervíz) javíthatja. Ne tegye ki a készüléket esőnek vagy nedvesség hatásának!

Garancia
A forgalombahozó vállalat a termékre 12 hónap garanciát vállal.

Erősítő	
Névleges kimenő teljesítmény	2 x 25 W RMS
Jel-zaj arány	85 dB
AUX IN	1 V RMS 10 kOhm
Általános információk	
Tápfeszültség	100-240V~, 50/60Hz
Teljesítményfelvétel	<50W
Eco készenléti üzemmód energiafelhasználása	<0.5W
Méretek - főegység (szé x ma x mé)	562 x 214 x 216 mm
Súly - főegység	6,5 kg

Italiano

Specifiche	
Amplificatore	
Potenza nominale in uscita	2 x 25 W RMS
Rapporto segnale/rumore	85 dB
AUX IN	1 V RMS 10 kohm
Informazioni generali	
Alimentazione CA	100-240V~, 50/60Hz
Consumo energetico durante il funzionamento	<50W
Consumo energetico in modalità Standby Eco Power	<0.5W
Dimensioni unità principale (L x A x P)	562 x 214 x 216 mm
Peso unità principale	6,5 kg

종목기	
정격 출력 전력	2 x 25 W RMS
신호 대 소음비	85 dB
AUX IN	1 V RMS 10 kohm

일반 정보	
AC 전원	100-240V~, 50/60Hz
작동 전력 소비량	<50W
एको 대기 전력 소비량	<0.5W
규격 - 본체(W x H x D)	562 x 214 x 216 mm
중량 - 본체	6.5 kg

Nederlands

Specificaties	
Versterker	
Nominaal uitgangsvermogen	2 x 25 W RMS
Signaal-ruisverhouding	85 dB
AUX IN	1 V RMS 10 kohm
Algemene informatie	
Voeding	100-240V~, 50/60Hz
Energieverbruik in werking	<50W
Energieverbruik in energiebesparende stand-bymodus	<0.5W
Afmetingen - apparaat (b x h x d)	562 x 214 x 216 mm
Gewicht - apparaat	6,5 kg

Polski

Dane techniczne	
Wzmacniacz	
Zakres mocy wyjściowej	2 x 25 W RMS
Stosunek sygnału od szumu	85 dB
AUX IN	1 V RMS 10 kΩ
Informacje ogólne	
Zasilanie prądem przemiennym	100-240V~, 50/60Hz
Pobór mocy podczas pracy	<50W
Pobór mocy w trybie gotowości Eco Power	<0.5W
Wymiary – jednostka centralna (szer. x wys. głęb.)	562 x 214 x 216 mm
Waga – jednostka centralna	6,5 kg

Português(EU)

Amplificador	
Potência de saída nominal	2 x 25 W RMS
Relação sinal/ruído	85 dB
AUX IN	1 V RMS 10 kohm

Informações gerais	
Alimentação CA	100-240V~, 50/60Hz
Consumo de energia em funcionamento	<50W
Consumo de energia no modo de poupança de energia	<0.5W
Dimensões - unidade principal (L x A x P)	562 x 214 x 216 mm
Peso - unidade principal	6,5 kg

Português(BR)

Amplificador	
Potência de saída	2 x 25 W RMS
Relação sinal-ruído	85 dB
AUX IN	1 V RMS 10 kohm

Informações gerais	
Alimentação AC	100-240V~, 50/60Hz
Consumo de energia em operação	<50W
Consumo no modo de espera de economia de energia	<0.5W
Dimensões - Unidade principal (L x A x P)	562 x 214 x 216 mm
Peso - Unidade principal	6,5 kg

Русский

Усилитель	
Номинальная выходная мощность	2 x 25 Вт (среднеквадратичная)]
Отношение сигнал/шум	85 дБ
AUX IN	1 В (среднеквадратичная), 10 кОм

Общая информация	
Сеть переменного тока	100-240 В, 50/60 Гц
Энергопотребление в режиме работы	<50Вт
Энергопотребление в режиме ожидания Eco	<0.5Вт
Размеры основного устройства (Ш x В x Г)	562 x 214 x 216 mm
Вес основного устройства	6,5 кг

Slovensky

Zosilňovač	
Menovitý výstupný výkon	2 x 25 W RMS
Odstup signálu od šumu	85 dB
Pripojenie AUX IN	1 V RMS 10 kohmov

Všeobecné informácie	
Napájanie striedavým prúdom	100-240V~, 50/60Hz
Prevádzková spotreba energie	<50W
Spotreba energie v pohotovostnom režime Eco	<0.5W
Rozmery – hlavná jednotka (Š x V x H)	562 x 214 x 216 mm
Hmotnosť – hlavná jednotka	6,5 kg

Svenska

Specifikationer	
Förstärkare	
Nominell uteffekt	2 x 25 W RMS
Signal/brusförhållande	85 dB
AUX IN	1 V RMS 10 kohm

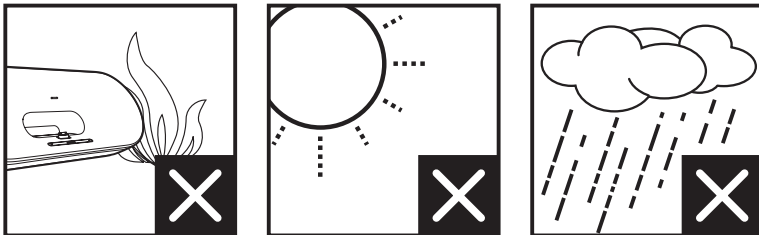
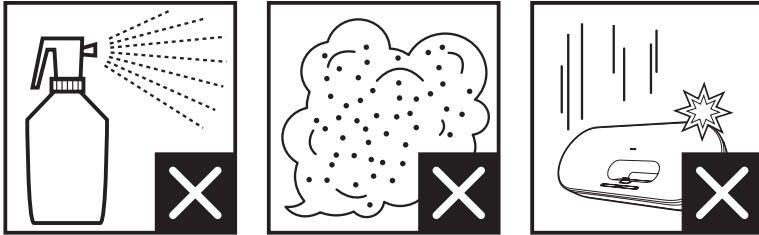
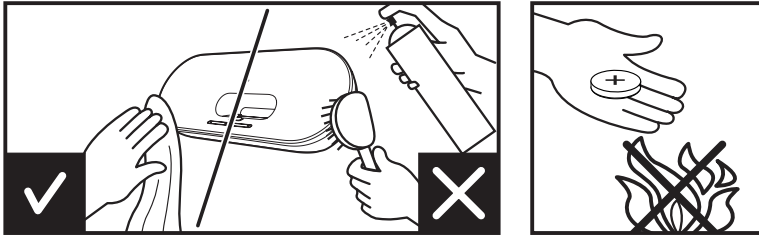
Allmän information	
Nätström	100-240V~, 50/60Hz
Effektförbrukning vid användning	<50W
Effektförbrukning i Eco Standby-läge	<0.5W
Mått - huvudenhet (B x H x D)	562 x 214 x 216 mm
Vikt - huvudenhet	6,5 kg

简体中文

功放器	
额定输出功率	2 x 25 W RMS
信噪比	85 dB
AUX IN	1 V RMS 10 kohm
一般信息	
交流电源	100-240V~, 50/60Hz
工作功耗	<50W
环保节能待机功耗	<0.5W
尺寸 - 主装置 (宽 x 高 x 厚)	562 x 214 x 216 毫米
重量 - 主装置	6.5 千克

繁體中文

擴大機	
額定輸出功率	2 x 25 W RMS
訊噪比	85 dB
AUX IN	1 V RMS 10 kohm
一般資訊	
AC 電源	100-240V~, 50/60Hz
操作耗電量	<50W
環保省電待機耗電量	<0.5W
尺寸 - 主機 (W x H x D)	562 x 214 x 216 公釐
重量 - 主機	6.5公斤



Register your product and get support at **www.philips.com/welcome**

EN

Congratulations on your purchase and welcome to Philips! To fully benefit from the support that Philips offers, register your product at **www.philips.com/welcome**.

Safety



This 'bolt of lightning' indicates uninsulated material within your unit may cause an electrical shock. For the safety of everyone in your household, please do not remove product covering.

The 'exclamation point' calls attention to features for which you should read the enclosed literature closely to prevent operating and maintenance problems.

WARNING: To reduce the risk of fire or electric shock, this apparatus should not be exposed to rain or moisture and objects filled with liquids, such as vases, should not be placed on this apparatus.

CAUTION: To prevent electric shock, match wide blade of plug to wide slot, fully insert.

Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.

Apparatus shall not be exposed to dripping or splashing.

Do not place any sources of danger on the apparatus (e.g. liquid filled objects, lighted candles).

Batteries (battery pack or batteries installed) shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like.

Important notes for users in the U.K.

Mains fuse

This information applies only to products with a UK mains plug.

This product is fitted with an approved molded plug. If you replace the fuse, use one with:

- the ratings shown on the plug;
- a BS 1362 approval; and
- the ASTA approval mark.

Contact your dealer if you are not sure about what type of fuse to use.

Caution: To conform with the EMC directive (2004/108/EC), do not detach the plug from the power cord.

Copyright in the U.K.

Recording and playback of material may require consent. See Copyright Act 1956 and The Performer's Protection Acts 1958 to 1972.

Warning

- Where the MAINS plug or an appliance coupler is used as the disconnect device, the disconnect device shall remain readily operable.

Warning

- Never remove the casing of this apparatus.
- Never lubricate any part of this apparatus.
- Never place this apparatus on other electrical equipment.
- Keep this apparatus away from direct sunlight, naked flames or heat.
- Ensure that you always have easy access to the power cord, plug or adaptor to disconnect the apparatus from the power.

Notice

Any changes or modifications made to this device that are not expressly approved by Philips Consumer Lifestyle may void the user's authority to operate the equipment.

- This product complies with the radio interference requirements of the European Community.

Recycling

Your product is designed and manufactured with high quality materials and components, which can be recycled and reused.

When you see the crossed-out wheel bin symbol attached to a product, it means the product is covered by the European Directive 2002/96/EC:

- Never dispose of your product with other household waste. Please inform yourself about the local rules on the separate collection of electrical and electronic products. The correct disposal of your old product helps prevent potentially negative consequences on the environment and human health.

Your product contains batteries covered by the European Directive 2006/66/EC, which cannot be disposed of with normal household waste.

- Please inform yourself about the local rules on separate collection of batteries. The correct disposal of batteries helps prevent potentially negative consequences on the environment and human health.

Norge

Typeskilt finnes på apparatens bakside.

Observer: Nettbryteren er sekundært innkoplet.Den innebygde nettdelen er derfor ikke frakoplet nettet så lenge apparatet er tilsluttet nettkontaktken.

For å redusere faren for brann eller elektrisk støt, skal apparatet, ikke utsettes for regn eller fuktighet.

Environmental information

All unnecessary packaging has been omitted. We have tried to make the packaging easy to separate into three materials: cardboard (box), polystyrene foam (buffer) and polyethylene (bags, protective foam sheet.)

Your system consists of materials which can be recycled and reused if disassembled by a specialized company. Please observe the local regulations regarding the disposal of packaging materials, exhausted batteries and old equipment.



“Made for iPod®”,”Made for iPhone®,” and “Made for iPad®” mean that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPod, iPhone, or iPad, respectively, and has been certified by the developer to meet Apple performance standards.Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards. Please note that the use of this accessory with iPod, iPhone, or iPad may affect wireless performance. iPod and iPhone are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries. iPad is a trademark of Apple Inc.

iPhone, iPod, iPod touch®, iPod classic®, iPod nano®, and iPod shuffle® are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries. iPad is a trademark of Apple Inc.

Note

- The type plate is located on the bottom of the apparatus.

FR

Félicitations pour votre achat et bienvenue sur le site Philips ! Pour profiter pleinement de l'assistance Philips, enregistrez votre produit sur le site à l'adresse suivante : **www.philips.com/welcome.**

Avertissement

- Si la prise d'alimentation ou un coupleur d'appareil est utilisé(e) comme dispositif de découplage, celui-ci doit rester facilement accessible.

Avertissement

- Ne retirez jamais le boîtier de cet appareil.
- Ne graissez jamais aucun composant de cet appareil.
- Ne posez jamais cet appareil sur un autre équipement électrique.
- Conservez cet appareil à l'abri des rayons du soleil, des flammes nues et de toute source de chaleur.
- Veuillez à maintenir un accès facile au cordon d'alimentation, à la fiche ou à l'adaptateur pour débrancher l'appareil.

Utilisez uniquement les pièces de fixation/accessoires spécifié(e)s par le fabricant.

Votre appareil ne doit pas être exposé aux fuites goutte à goutte ou aux éclaboussures.

Ne placez pas d'objets susceptibles d'endommager votre appareil à proximité de celui-ci (par exemple, objets remplis de liquide ou bougies allumées).

N'exposez pas les piles ou les batteries intégrées à une source produisant une chaleur excessive, par exemple le soleil, un feu ou similaire.

Avertissement

Toute modification apportée à cet appareil qui ne serait pas approuvée expressément par Philips Consumer Lifestyle peut invalider l'habilitation de l'utilisateur à utiliser l'appareil.

- Ce produit est conforme aux spécifications d'interférence radio de la Communauté Européenne.

Recyclage

Votre produit a été conçu et fabriqué avec des matériaux et des composants de haute qualité pouvant être recyclés et réutilisés.

La présence du symbole de poubelle barrée indique que le produit est conforme à la directive européenne 2002/96/CE :

- Ne jetez pas ce produit avec les ordures ménagères ordinaires. Renseignez-vous sur les dispositions en vigueur dans votre région concernant la collecte séparée des appareils électriques et électroniques. La mise au rebut correcte de l'ancien produit permet de préserver l'environnement et la santé.

Votre produit contient des piles relevant de la Directive européenne 2006/66/EC, qui ne peuvent être jetées avec les ordures ménagères.

- Renseignez-vous sur les dispositions en vigueur dans votre région concernant la collecte séparée des piles. La mise au rebut correcte des piles permet de préserver l'environnement et la santé.

Informations sur l'environnement

Tout emballage superflu a été supprimé. Nous avons fait notre possible pour permettre une séparation facile de l'emballage en trois matériaux : carton (boîte), polystyrène moussé (qui amortit les chocs) et polyéthylène (sacs, feuille protectrice en mousse).

Votre appareil se compose de matériaux recyclables et réutilisables à condition d'être démontés par une entreprise spécialisée. Respectez les réglementations locales pour vous débarrasser des emballages, des piles usagées et de votre ancien équipement.



« Conçu pour l'iPod® », « Conçu pour l'iPhone® » et « Conçu pour l'iPad® » signifient que l'accessoire électronique a été conçu spécifiquement pour être connecté à un iPod, un iPhone ou un iPad et qu'il a été certifié conforme par son développeur aux normes de performance d'Apple.Apple ne saurait être tenue responsable quant au fonctionnement de l'appareil ou à sa conformité aux normes réglementaires et de sécurité.Veuillez noter que l'utilisation de cet accessoire avec un iPod, un iPhone ou un iPad est susceptible d'affecter ses performances sans fil.iPod et iPhone sont des marques commerciales d'Apple Inc. déposées aux États-Unis et dans d'autres pays.iPad est une marque commerciale d'Apple Inc.

iPhone, iPod, iPod touch®, iPod classic®, iPod nano® et iPod shuffle® sont des marques commerciales d'Apple Inc.dépосées aux États-Unis et dans d'autres pays.iPadest une marque commerciale d'Apple Inc.

Remarque

- La plaque signalétique est située sous l'appareil.

ES

Felicidades por la adquisición y bienvenido a Philips Para sacar el mayor partido a la asistencia que proporciona Philips, registre el producto en **www.philips.com/welcome.**

Advertencia

- Si usa el enchufe de alimentación o un adaptador para desconectar el aparato, éstos deberán estar siempre a mano.

Advertencia

- No quite nunca la carcasa de este aparato.
- No lubrique ninguna pieza de este aparato.
- No coloque nunca este aparato sobre otro equipo eléctrico.
- No exponga el aparato a la luz solar directa, al calor o a las llamas.
- Asegúrese de tener siempre un fácil acceso al cable de alimentación, al enchufe o al adaptador para desconectar el aparato de la corriente.
- No permita que los niños utilicen sin vigilancia aparatos eléctricos.
- No permita que los niños o adultos con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o personas con falta de experiencia/ conocimiento, utilicen aparatos eléctricos sin vigilancia.

Use exclusivamente los dispositivos/accesorios indicados por el fabricante.

No exponga el aparato a goteos ni salpicaduras.

No coloque sobre el aparato objetos que puedan suponer un peligro (por ejemplo, objetos que contengan líquido o velas encendidas).

No exponga las pilas (batería o pilas instaladas) a temperaturas altas como, por ejemplo, la luz del sol, el fuego o similares.

Aviso

Cualquier cambio o modificación que se realice en este dispositivo que no este aprobada expresamente por Philips Consumer Lifestyle puede anular la autoridad del usuario para utilizar el equipo.

Reciclaje

El producto ha sido diseñado y fabricado con materiales y componentes de alta calidad que pueden reciclarse y reutilizarse.

Cuando vea el símbolo de cubo de basura tachado en un producto, significa que cumple la Directiva europea 2002/96/EC:

- Nunca se deshaga del producto con el resto de la basura doméstica. Infórmese acerca de la normativa local sobre el reciclaje de productos eléctricos y electrónicos. La eliminación correcta de un producto usado ayuda a evitar potencialmente consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana.

El producto contiene pilas cubiertas por la Directiva europea 2006/66/EC, que no se pueden eliminar con la basura doméstica normal.

- Infórmese acerca de la normativa local sobre el reciclaje de pilas. La eliminación correcta de las pilas ayuda a evitar consecuencias potencialmente negativas para el medio ambiente y la salud humana.

Información medioambiental

Se ha suprimido el embalaje innecesario. Hemos intentado que el embalaje sea fácil de separar en tres materiales: cartón (caja), espuma de poliestireno (corcho) y polietileno (bolsas, láminas de espuma protectora).

El sistema se compone de materiales que se pueden reciclar y volver a utilizar si lo desmonta una empresa especializada. Siga la normativa local acerca del desecho de materiales de embalaje, pilas agotadas y equipos antiguos.



“Fabricado para iPod®”,”Fabricado para iPhone®,” y “Fabricado para iPad®” significa que un accesorio electrónico se ha diseñado para conectarse específicamente a iPod, iPhone o iPad, respectivamente y cuenta con la certificación del desarrollador para que cumpla los estándares de rendimiento de Apple.Apple no es responsable del funcionamiento de este dispositivo ni de su cumplimiento de las normas reguladoras de seguridad.Ten en cuenta que el uso de este accesorio con iPod, iPhone o iPad puede afectar al rendimiento inalámbrico.iPod y iPhone son marcas comerciales de Apple Inc., registradas en los EE.UU. y otros países.iPad es una marca registrada de Apple Inc.

iPhone, iPod, iPod touch®, iPod classic®, iPod nano®, y iPod shuffle® son marcas comerciales de Apple Inc., registradas en los EE.UU. y otros países. iPad es una marca registrada de Apple Inc.

Note

- La placa de identificación está situada en la parte inferior del dispositivo.

DE

Herzlichen Glückwunsch zu Ihrem Kauf und willkommen bei Philips! Um den Support von Philips optimal zu nutzen, registrieren Sie Ihr Produkt bitte unter **www.philips.com/welcome.**

Warnung

- Wenn der Netzstecker bzw. Gerätekuppler als Trennvorrichtung verwendet wird, muss die Trennvorrichtung frei zugänglich bleiben.

Warnung

- Öffnen Sie auf keinen Fall das Gehäuse des Geräts.
- Fetten Sie niemals Teile dieses Geräts ein.
- Stellen Sie dieses Gerät niemals auf andere elektrische Geräte.
- Setzen Sie dieses Gerät nicht direktem Sonnenlicht, offenem Feuer oder Wärme aus.
- Stellen Sie sicher, dass das Netzkabel oder der Stecker immer leicht zugänglich sind, sodass Sie das Gerät schnell von der Stromversorgung trennen können.

Verwenden Sie nur vom Hersteller empfohlene Zubehör.

Das Gerät darf nicht mit Flüssigkeiten benetzt oder besprüht werden.

Auf das Gerät dürfen keine möglichen Gefahrenquellen gestellt werden (z. B. mit einer Flüssigkeit gefüllte Gegenstände, brennende Kerzen).

Batterien (Akkus bzw. integrierte Akkus) sollten nicht starker Wärme durch Sonnenlicht, Feuer etc. ausgesetzt werden.

Hinweis

Änderungen oder Modifizierungen des Geräts, die nicht ausdrücklich von Philips Consumer Lifestyle genehmigt wurden, können zum Erlöschen der Betriebserlaubnis führen.

- Dieses Produkt entspricht den Richtlinien der Europäischen Union zu Funkstörungen.

Recycling

Ihr Gerät wurde unter Verwendung hochwertiger Materialien und Komponenten entwickelt und hergestellt, die recycelt und wiederverwendet werden können.

Befindet sich das Symbol einer durchgestrichenen Abfalltonne auf Rädern auf dem Gerät, bedeutet dies, dass für dieses Gerät die Europäische Richtlinie 2002/96/EG gilt.

- Entsorgen Sie dieses Produkt nie mit dem restlichen Hausmüll. Bitte informieren Sie sich über die örtlichen Bestimmungen zur getrennten Entsorgung von elektrischen und elektronischen Produkten. Durch die korrekte Entsorgung Ihrer Altgeräte werden Umwelt und Menschen vor möglichen negativen Folgen geschützt.

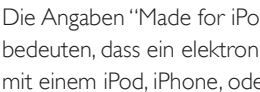
Ihr Produkt enthält Batterien, die der europäischen Richtlinie 2006/66/EG unterliegen und nicht mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgt werden dürfen.

- Bitte informieren Sie sich über die örtlichen Bestimmungen zur getrennten Entsorgung von Batterien. Durch die korrekte Entsorgung von Batterien werden Umwelt und Menschen vor möglichen negativen Folgen geschützt.

Umwelthinformationen

Auf überflüssige Verpackung wurde verzichtet. Die Verpackung kann leicht in drei Materialtypen getrennt werden: Pappe (Karton), Styropor (Polsterung) und Polyethylen (Beutel, Schaumstoff-Schutzfolie).

Ihr Gerät besteht aus Werkstoffen, die wiederverwendet werden können, wenn das Gerät von einem spezialisierten Fachbetrieb demontiert wird. Bitte beachten Sie die örtlichen Vorschriften für Entsorgung von Verpackungsmaterial, verbrauchten Batterien und Altgeräten.



Die Angaben “Made for iPod®”,”Made for iPhone®,” und “Made for iPad®” bedeuten, dass ein elektronisches Zubehörtel speziell für die Verwendung mit einem iPod, iPhone, oder iPad entwickelt wurde. Zudem wurde vom Hersteller bestätigt, dass dieses Zubehörtel den Leistungsstandards von Apple entspricht.Apple ist für die Leistung dieses Geräts oder die Einhaltung von Sicherheits- und sonstigen Richtlinien nicht verantwortlich.Bitte beachten Sie, dass der Gebrauch dieses Zubehörtels mit einem iPod, iPhone oder iPad die Übertragungsleistung beeinflussen kann. iPod und iPhone sind eingetragene Marken von Apple Inc., in den Vereinigten Staaten und anderen Ländern.iPad ist eine Marke von Apple Inc.

iPhone, iPod, iPod touch®, iPod classic®, iPod nano®, und iPod shuffle® sind eingetragene Marken von Apple Inc., in den Vereinigten Staaten und anderen Ländern. iPad ist eine Marke von Apple Inc.

Hinweis

- Das Typenschild befindet sich auf der Rückseite des Geräts.

NL

Gefeliciteerd met uw aankoop en welkom bij Philips! Wilt u volledig profiteren van de ondersteuning die Philips u kan bieden? Registreer dan uw product op **www.philips.com/welcome.**

Waarschuwing

- Als u het netsnoer of de aansluiting op het apparaat gebruikt om het apparaat uit te schakelen, dient u ervoor te zorgen dat deze goed toegankelijk zijn.

Waarschuwing

- Verwijder de behuizing van dit apparaat nooit.
- Geen enkel onderdeel van dit apparaat hoeft ooit te worden gesmeerd.
- Plaats dit apparaat nooit op andere elektrische apparatuur.
- Houd dit apparaat uit de buurt van direct zonlicht, open vuur of warmte.
- Zorg ervoor dat u altijd toegang hebt tot het netsnoer of de stekker om de stroom van dit apparaat uit te schakelen.

Gebruik uitsluitend door de fabrikant gespecificeerde toebehoren/accessoires.

Stel het apparaat niet bloot aan vocht.

Plaats niets op het apparaat dat gevaar kan opleveren, zoals een glas water of een brandende kaars.

Batterijen (batterijdelen of geplaatste batterijen) mogen niet worden blootgesteld aan hoge temperaturen (die worden veroorzaakt door zonlicht, vuur en dergelijke).

Kennisgeving

Eventuele wijzigingen of modificaties aan het apparaat die niet uitdrukkelijk zijn goedgekeurd door Philips Consumer Lifestyle kunnen tot gevolg hebben dat gebruikers het recht verliezen het apparaat te gebruiken.

- Dit product voldoet aan de vereisten met betrekking tot radiostroring van de Europese Unie.

Recycling

Uw product is vervaardigd van kwalitatief hoogwaardige materialen en onderdelen die gerecycled en opnieuw gebruikt kunnen worden.

Wanneer een product is voorzien van een symbool van een afvalcontainer met een kruis erdoorheen, valt het product onder de Europese richtlijn 2002/96/EG:

- Gooi het product nooit weg met ander huishoudelijk afval. Informeer u over de lokale regels inzake gescheiden afvalophaling van elektrische en elektronische toestellen. Een goede afvalverwerking van uw oude product draagt bij tot het voorkomen van mogelijke schade voor het milieu en de volksgezondheid.

Uw product bevat batterijen die, overeenkomstig de Europese richtlijn 2006/66/EG, niet bij het gewone huishoudelijke afval mogen worden weggegooid.

- Informeer u over de lokale regels inzake de gescheiden ophaling van gebruikte batterijen. Een goede afvalverwerking van uw oude product draagt bij tot het voorkomen van mogelijke schade voor het milieu en de volksgezondheid.

Milieu-informatie

Er is geen overbodig verpakkingsmateriaal gebruikt. We hebben ervoor gezorgd dat de verpakking gemakkelijk kan worden gescheiden in drie materialen: karton (de doos), polystyreen (buffer) en polyethyleen (zakken en afdekking).

Het systeem bestaat uit materialen die kunnen worden gerecycled en opnieuw kunnen worden gebruikt wanneer het wordt gedemonteerd door een gespecialiseerd bedrijf. Houd u aan de plaatselijke regelgeving inzake het weggooiën van verpakkingsmateriaal, lege batterijen en oude apparatuur.



“Made for iPod®”,”Made for iPhone®,” en “Made for iPad®” betekent dat een elektronisch accessoire special is ontworpen voor aansluiting op respectievelijk een iPod, iPhone of iPad, en door de ontwikkelaar is gecertificeerd om te voldoen aan de prestatienormen van Apple.Apple is er niet voor verantwoordelijk dat het apparaat correct functioneert of dat het voldoet aan veiligheids- en wettelijke standaarden.Het gebruik van dit accessoire met een iPod, iPhone of iPad kan invloed hebben op draadloze prestaties.iPod en iPhone zijn geregistreerde handelsmerken van Apple Inc., in de VS en andere landen. iPad is een handelsmerk van Apple Inc.

iPhone, iPod, iPod touch®, iPod classic®, iPod nano® en iPod shuffle® zijn geregistreerde handelsmerken van Apple Inc., in de VS en andere landen. iPadis een handelsmerk van Apple Inc.

Opmerking

- Het typeplaatje bevindt zich aan de onderkant van het apparaat.

IT

Congratulazioni per l'acquisto e benvenuto in Philips! Per trarre completo vantaggio dall'assistenza offerta da Philips, registra il prodotto su **www.philips.com/welcome.**

Avvertenza

- Se si usa la spina di alimentazione o un accoppiatore per scollegare il dispositivo, assicurarsi che la spina e l'accoppiatore siano facilmente accessibili.

Avvertenza

- Non rimuovere il rivestimento dell'apparecchio per nessun motivo.
- Non lubrificare mai alcuna parte dell'apparecchio.
- Non posizionare mai l'apparecchio su un'altro dispositivo.
- Tenere lontano l'apparecchio dalla luce diretta del sole, fiamme vive o fonti di calore.
- Assicurarsi di poter raggiungere facilmente il cavo di alimentazione, la presa o l'adattatore per scollegare l'apparecchio dall'alimentazione.

Utilizzare solo collegamenti/accessori specificati dal produttore.

Non esporre l'apparecchio a gocce o schizzi.

Non appoggiare sull'apparecchio oggetti potenzialmente pericolosi (ad esempio oggetti che contengono del liquido o candele accese).

Le batterie (batteria singola o batterie installate) non devono essere esposte a fonti di calore eccessivo come luce solare, fuoco o simili.

Avviso

Qualsiasi modifica o intervento su questo dispositivo che non sia espressamente consentita da Philips Consumer Lifestyle può invalidare il diritto dell'utente all'uso dell'apparecchio.

- Questo prodotto è conforme ai requisiti sulla interferenze radio della Comunità Europea.

Riciclaggio

Questo prodotto è stato progettato e realizzato con materiali e componenti di alta qualità, che possono essere riciclati e riutilizzati.

Se su un prodotto si trova il simbolo di un bidone con ruote, ricoperto da una X, vuol dire che il prodotto soddisfa i requisiti della Direttiva Comunitaria 2002/96/CE.

- Non smaltire questo prodotto con i rifiuti domestici. Informarsi sui regolamenti locali per la raccolta differenziata dei prodotti elettrici ed elettronici. Il corretto smaltimento dei prodotti usati contribuisce a prevenire potenziali effetti negativi sull'ambiente e sulla salute.

Il prodotto contiene batterie che rientrano nell'ambito della Direttiva Europea 2006/66/CE e non possono essere smaltite con i rifiuti domestici.

- Informarsi sui regolamenti locali per la raccolta differenziata delle batterie. Il corretto smaltimento delle batterie contribuisce a prevenire potenziali effetti negativi sull'ambiente e sulla salute.

Informazioni per il rispetto ambientale

L'uso di qualsiasi imballo non necessario è stato evitato. Si è cercato, inoltre, di semplificare la raccolta differenziata, usando per l'imballaggio tre materiali: cartone (scatola), polistirene espanso (materiale di separazione) e polietilene (sacchetti, schiuma protettiva).

Il sistema è composto da materiali che possono essere riciclati e riutilizzati purché il disassemblaggio venga effettuato da aziende specializzate. Attenersi alle norme locali in materia di riciclaggio di materiali per l'imballaggio, batterie usate e apparecchiature obsolete.



“Made for iPod®” (Specifico per iPod), “Made for iPhone®” (Specifico per iPhone) e “Made for iPad®” (Specifico per iPad) indicano che un accessorio elettronico è stato creato per il collegamento specifico ad iPod, iPhone o iPad, rispettivamente, ed è certificato dallo sviluppatore che ne garantisce la compatibilità con gli standard Apple in termini di prestazioni.Apple non è responsabile per il funzionamento di questo dispositivo o per la sua conformità agli standard normativi e di sicurezza.L'utilizzo di questo accessorio con iPod, iPhone o iPad può influire sulle prestazioni wireless.iPod e iPhone sono marchi di Apple Inc., registrati negli Stati Uniti e in altri paesi.iPad è un marchio di Apple Inc.

iPhone, iPod, iPod touch®, iPod classic®, iPod nano®, e iPod shuffle® sono marchi di Apple Inc.registrati negli Stati Uniti e in altri paesi.iPadè un marchio di Apple Inc.

Note

